



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CCGS PIERRE RADISSON VESSEL LIFE EX	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-160074/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-160074	Date 2016-06-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-031-25863	
File No. - N° de dossier 031md.F7049-160074	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-07-20	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bilodeau, Allen	Buyer Id - Id de l'acheteur 031md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-2912 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7049-160074/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7049-160074

Amd. No. 4 - N° de la modif 7
File No. - N° du dossier
031md F7049-160074

Buyer ID - Id de l'acheteur
031md
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La modification n° 4 de l'Appel d'offres vise à publier les documents suivants. Il s'agit de documents mentionnés à la conférence des soumissionnaires le 17 juin dernier.

- Section 1.4.1 : Deux rapports concernant la présence d'amiante à bord du NGCC Pierre Radisson. Les premières 10 à 12 pages sont composées de contenus textes en français et sont en voie d'être traduites en anglais. Elles seront publiées aussitôt disponibles. Toutes les feuilles de tests des sous-traitants jointes au rapports sont les originales en version anglaise.
- Section 30.2 : D-286, Plan comprenant des dimensions de l'appareil à gouverner.
- Section 32.2 : Information supplémentaire concernant les valves à être remplacées ; un plan et trois photos dans un même document.
- Section 40.2 : Directives d'installation pour le système sanitaire JetVac
- Section 41.2.2 : Normes de soudage des nouveaux hublots.

La modification 5 est en cours de préparation et comprendra des Questions et Réponses, les modifications à l'Appel d'offres suite à la conférence des soumissionnaires et le compte rendu de la conférence.